



**Polski
OSTRZEŻENIE!**



Ten symbol oznacza, że użytkownik przed użyciem produktu powinien dokładnie przeczytać i zrozumieć instrukcję obsługi oraz zasady bezpieczeństwa.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądki
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. INFORMACJE OGÓLNE

- **Produkt:** Ścieżka ogrodowa
- **Materiał:** Ścieżka wykonana z plastrów drewna (w zależności od wyboru może to być sosna, czeremcha, buk, dąb) na siatce z tworzywa sztucznego.
- **Przeznaczenie:** Przeznaczona do użytku na zewnątrz jako element dekoracyjny i funkcjonalny ścieżek ogrodowych, tarasów, chodników i innych powierzchni.

2. OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

⚠ **Stabilność i montaż**

- Przed ułożeniem ścieżki należy odpowiednio przygotować podłoże, aby zapewnić stabilność oraz uniknąć przesuwania się elementów.
- Należy regularnie sprawdzać stan siatki z tworzywa, która łączy plastry drewna, aby uniknąć ryzyka rozchodzenia się ścieżki.

⚠ **Bezpieczeństwo użytkowania**

- Powierzchnia drewna może stać się śliska w wilgotnych warunkach pogodowych. Zaleca się zachowanie ostrożności podczas chodzenia, szczególnie po deszczu lub w czasie mrozu.
- W miejscach narażonych na częste zawilgocenie warto rozważyć zastosowanie środków antypoślizgowych.

⚠ **Naturalne właściwości drewna**

- Drewno iglaste jest materiałem naturalnym, który może posiadać sęki, drobne nierówności oraz zmieniać kolor pod wpływem czynników atmosferycznych.
- Zaleca się impregnację drewna przed pierwszym użyciem oraz regularne powtarzanie tego procesu w celu zabezpieczenia przed wilgocią, grzybami i owadami.

⚠ **Warunki atmosferyczne**

- Ekspozycja na długotrwałe, intensywne nasłonecznienie może powodować wysychanie i pękanie drewna.
- Ciągły kontakt z wilgocią bez odpowiedniej impregnacji może prowadzić do butwienia drewna.

3. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

- Zaleca się regularne czyszczenie ścieżki za pomocą miękkiej szczotki lub wilgotnej szmatki.
- Nie stosować agresywnych środków chemicznych, które mogą uszkodzić powierzchnię drewna.
- Impregnacja powinna być wykonywana co najmniej raz w roku lub częściej w zależności od warunków atmosferycznych.

4. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU USZKODZENIA

- W przypadku uszkodzenia lub pęknięcia poszczególnych plastrów drewna należy je wymienić, aby uniknąć ryzyka potknięcia.
- W razie uszkodzenia siatki z tworzywa należy wymienić uszkodzony element lub rozważyć wymianę całej ścieżki.
- Jeśli ścieżka jest użytkowana w warunkach zimowych, zaleca się regularne usuwanie śniegu i lodu w celu zapobiegania śliskości oraz zabezpieczenia drewna przed wilgocią.



Międzynarodowy symbol recyklingu oznacza materiał nadający się do recyklingu. Tego produktu nie należy wyrzucać do odpadów domowych. Po zakończeniu okresu użytkowania należy go zwrócić do wyznaczonych publicznych punktów zbiórki.



**Deutsch
ACHTUNG!**



Dieses Symbol weist darauf hin, dass der Benutzer vor dem Gebrauch des Produktes die Gebrauchsanweisung und Sicherheitshinweise vollständig gelesen und verstanden haben soll.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądki
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. ALLGEMEINE INFORMATIONEN

- **Produkt:** Gartenweg
- **Material:** Weg besteht aus Holzscheiben (je nach Auswahl Kiefer, Traubenkirsche, Buche oder Eiche) auf einem Kunststoffnetz.
- **Verwendung:** Geeignet für den Außenbereich als dekoratives und funktionales Element für Gartenwege, Terrassen, Gehwege und andere Oberflächen.

2. SICHERHEITSWARNUNGEN

⚠ **Stabilität und Montage**

- Vor dem Verlegen des Gartenwegs sollte der Untergrund entsprechend vorbereitet werden, um Stabilität zu gewährleisten und ein Verrutschen der Elemente zu vermeiden.
- Der Zustand des Kunststoffnetzes, das die Holzscheiben verbindet, sollte regelmäßig überprüft werden, um ein Auseinandergehen des Weges zu verhindern.

⚠ **Sicherheit bei der Nutzung**

- Die Holzoberfläche kann bei nassen Wetterbedingungen rutschig werden. Es wird empfohlen, beim Gehen, insbesondere nach Regen oder bei Frost, Vorsicht walten zu lassen.
- In Bereichen mit häufiger Feuchtigkeit sollte der Einsatz von Antirutschmitteln in Betracht gezogen werden.

⚠ **Natürliche Eigenschaften des Holzes**

- Nadelholz ist ein Naturmaterial, das Astlöcher, kleine Unebenheiten aufweisen und seine Farbe unter Witterungseinflüssen verändern kann.
- Es wird empfohlen, das Holz vor der ersten Verwendung zu imprägnieren und diesen Vorgang regelmäßig zu wiederholen, um es vor Feuchtigkeit, Pilzen und Insekten zu schützen.

⚠ **Witterungsbedingungen**

- Eine längere, intensive Sonneneinstrahlung kann dazu führen, dass das Holz austrocknet und Risse bekommt.
- Ständiger Kontakt mit Feuchtigkeit ohne entsprechende Imprägnierung kann zu Fäulnis führen.

3. PFLEGE UND REINIGUNG

- Es wird empfohlen, den Gartenweg regelmäßig mit einer weichen Bürste oder einem feuchten Tuch zu reinigen.
- Aggressive chemische Reinigungsmittel sollten vermieden werden, da sie die Holzoberfläche beschädigen können.
- Die Imprägnierung sollte mindestens einmal jährlich oder je nach Witterungsbedingungen häufiger durchgeführt werden.

4. VORGEHENSWEISE BEI BESCHÄDIGUNGEN

- Bei Beschädigung oder Bruch einzelner Holzscheiben sollten diese ausgetauscht werden, um Stolpergefahren zu vermeiden.
- Bei Beschädigung des Kunststoffnetzes sollte das beschädigte Element oder der gesamte Gartenweg ersetzt werden.
- Bei Nutzung im Winter wird empfohlen, Schnee und Eis regelmäßig zu entfernen, um Rutschgefahr zu vermeiden und das Holz vor Feuchtigkeit zu schützen.



Das internationale Recycling-Symbol weist auf wiederverwertbares Material hin. Dieses Produkt gehört nicht in den Hausmüll. Gib es am Ende seiner Lebensdauer an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen zurück.



**English
WARNING!**



This symbol indicates that the user should read and understand the instructions for use and safety information completely before using the product.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądki
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. GENERAL INFORMATION

- **Product:** Garden Pathway
- **Material:** Path made of wooden slices (depending on the choice: pine, bird cherry, beech, or oak) on a plastic mesh.
- **Purpose:** Designed for outdoor use as a decorative and functional element for garden paths, terraces, walkways, and other surfaces.

2. SAFETY WARNINGS

Stability and Assembly

- Before laying the pathway, the ground should be properly prepared to ensure stability and prevent shifting of the elements.
- Regularly check the condition of the plastic mesh that connects the wooden slices to avoid the risk of the pathway coming apart.

Usage Safety

- The wooden surface may become slippery in wet weather conditions. Caution is advised when walking, especially after rain or during frost.
- In areas prone to frequent moisture, the use of anti-slip agents is recommended.

Natural Properties of Wood

- Coniferous wood is a natural material that may have knots, slight irregularities, and may change color under weather conditions.
- It is recommended to impregnate the wood before the first use and to repeat the process regularly to protect it from moisture, fungi, and insects.

Weather Conditions

- Prolonged exposure to intense sunlight may cause the wood to dry out and crack.
- Continuous contact with moisture without proper impregnation may lead to wood rot.

3. MAINTENANCE AND CLEANING

- Regular cleaning with a soft brush or damp cloth is recommended.
- Avoid using aggressive chemical cleaning agents that may damage the wood surface.
- Impregnation should be carried out at least once a year or more frequently depending on weather conditions.

4. PROCEDURE IN CASE OF DAMAGE

- In case of damage or cracking of individual wooden slices, they should be replaced to avoid tripping hazards.
- If the plastic mesh is damaged, the affected element or the entire pathway should be replaced.
- When using the pathway in winter, it is advisable to regularly remove snow and ice to prevent slipperiness and to protect the wood from moisture.



The international recycling symbol indicates recyclable material. This product does not belong in household waste. At the end of its life, return it to a public collection point set up for this purpose.



Français

ATTENTION !



Ce symbole indique que l'utilisateur doit lire et comprendre entièrement le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit.



WAMAR SOSENKA

MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK

SPÓŁKA KOMANDYTOWA

ul. Poznańska 11, 62-023 Gądki

e-mail: biuro@grupawamar.pl

www.polskieregaly.pl

+48 509 086 800

1. INFORMATIONS GÉNÉRALES

- **Produit** : Chemin de jardin
- **Matériau** : Chemin en rondelles de bois (selon le choix : pin, merisier, hêtre ou chêne) sur un filet en plastique.
- **Utilisation** : Conçu pour une utilisation en extérieur comme élément décoratif et fonctionnel pour les chemins de jardin, les terrasses, les allées et autres surfaces.

2. AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

⚠ Stabilité et Installation

- Avant de poser le chemin, le sol doit être correctement préparé pour assurer la stabilité et éviter tout déplacement des éléments.
- Vérifier régulièrement l'état du filet en plastique reliant les rondelles de bois afin d'éviter tout risque de désassemblage.

⚠ Sécurité d'utilisation

- La surface en bois peut devenir glissante par temps humide. La prudence est recommandée lors de la marche, en particulier après la pluie ou en période de gel.
- Dans les zones fréquemment humides, il est conseillé d'utiliser des produits antidérapants.

⚠ Propriétés naturelles du bois

- Le bois résineux est un matériau naturel qui peut présenter des nœuds, de légères irrégularités et changer de couleur sous l'effet des conditions météorologiques.
- Il est recommandé d'imprégner le bois avant la première utilisation et de répéter ce processus régulièrement pour le protéger de l'humidité, des champignons et des insectes.

⚠ Conditions météorologiques

- Une exposition prolongée à une forte lumière du soleil peut entraîner le dessèchement et la fissuration du bois.
- Un contact constant avec l'humidité sans imprégnation appropriée peut entraîner la pourriture du bois.

3. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Il est recommandé de nettoyer régulièrement le chemin avec une brosse douce ou un chiffon humide.
- Évitez d'utiliser des produits chimiques agressifs qui pourraient endommager la surface du bois.
- L'imprégnation doit être effectuée au moins une fois par an, ou plus fréquemment en fonction des conditions météorologiques.

4. PROCÉDURE EN CAS DE DOMMAGES

- En cas de dommages ou de fissures sur certaines rondelles de bois, celles-ci doivent être remplacées pour éviter les risques de trébuchement.
- En cas de dommage au filet en plastique, il convient de remplacer l'élément endommagé ou l'ensemble du chemin.
- En période hivernale, il est conseillé d'enlever régulièrement la neige et la glace pour éviter tout risque de glissade et pour protéger le bois de l'humidité.



Le symbole international de recyclage indique un matériau recyclable. Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. En fin de vie, rappez-le aux points de collecte publics désignés.



Česky UPOZORNĚNÍ!



Tento symbol znamená, že uživatel by si měl před použitím produktu přečíst a porozumět návodu k použití a bezpečnostním pokynům.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądko
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. OBECNÉ INFORMACE

- **Produkt:** Zahradní cestička
- **Materiál:** Cestička z dřevěných plátek (dle výběru: borovice, třešeň, buk nebo dub) na plastové síti.
- **Použití:** Určeno pro venkovní použití jako dekorativní a funkční prvek zahradních cest, teras, chodníků a jiných povrchů.

2. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

⚠ Stabilita a montáž

- Před položením cestičky je třeba správně připravit podklad, aby byla zajištěna stabilita a zabránilo se posunu jednotlivých prvků.
- Pravidelně kontrolujte stav plastové sítě spojující dřevěné plátky, abyste předešli rozcházení cestičky.

⚠ Bezpečnost při používání

- Povrch dřeva může být za vlhkého počasí kluzký. Doporučuje se opatrnost při chůzi, zejména po dešti nebo během mrazu.
- V místech s častou vlhkostí je vhodné zvážit použití protiskluzových prostředků.

⚠ Přírodní vlastnosti dřeva

- Jehličnaté dřevo je přírodní materiál, který může obsahovat suky, drobné nerovnosti a může měnit barvu vlivem povětrnostních podmínek.
- Doporučuje se dřevo před prvním použitím impregnovat a pravidelně tento proces opakovat, aby bylo chráněno před vlhkostí, houbami a hmyzem.

⚠ Povětrnostní podmínky

- Dlouhodobé vystavení intenzivnímu slunečnímu záření může způsobit vysychání a praskání dřeva.
- Neustálý kontakt s vlhkostí bez správné impregnace může vést k hnilobě dřeva.

3. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

- Doporučuje se pravidelné čištění cestičky pomocí měkkého kartáče nebo vlhkého hadříku.
- Vyvarujte se používání agresivních chemických čistících prostředků, které by mohly poškodit povrch dřeva.
- Impregnace by měla být prováděna alespoň jednou ročně nebo častěji v závislosti na povětrnostních podmínkách.

4. POSTUP PŘI POŠKOZENÍ

- V případě poškození nebo prasknutí jednotlivých dřevěných plátek by měly být vyměněny, aby se předešlo riziku zakopnutí.
- V případě poškození plastové sítě je třeba vyměnit poškozený prvek nebo zvážit výměnu celé cestičky.
- Při používání cestičky v zimě se doporučuje pravidelně odstraňovat sníh a led, aby se zabránilo kluzkosti a ochránilo se dřevo před vlhkostí.



Mezinárodní symbol recyklace označuje recyklovatelný materiál. Tento výrobek nepatří do domovního odpadu. Po skončení životnosti jej vraťte do určených veřejných sběrných míst.



Slovenščina
POZOR!



Tento symbol znamená, že používateľ by si mal pred použitím produktu úplne prečítať a pochopiť pokyny na použitie a bezpečnostné pokyny.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądki
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. VŠEOBECNÉ INFORMÁCIE

- **Produkt:** Záhradný chodník
- **Materiál:** Chodník z drevených plátok (podľa výberu: borovica, čerešňa, buk alebo dub) na plastovej sieti.
- **Použitie:** Určený na vonkajšie použitie ako dekoratívny a funkčný prvok záhradných chodníkov, terás, chodníkov a iných povrchov.

2. UPOZORNENIA NA BEZPEČNOSŤ

⚠ **Stabilita a montáž**

- Pred položením chodníka je potrebné správne pripraviť podklad, aby bola zabezpečená stabilita a zabránilo sa posunu jednotlivých častí.
- Pravidelne kontrolujte stav plastovej sieťky spájajúcej drevené pláty, aby sa predišlo riziku rozdelenia chodníka.

⚠ **Bezpečnosť pri používaní**

- Povrch dreva môže byť za vlhkých poveternostných podmienok šmyklavý. Odporúča sa zvýšená opatrnosť pri chôdzi, najmä po daždi alebo počas mrazu.
- V miestach s častou vlhkosťou je vhodné zvážiť použitie protišmykových prostriedkov.

⚠ **Prírodné vlastnosti dreva**

- Ihličnaté drevo je prírodný materiál, ktorý môže obsahovať suky, drobné nerovnosti a môže meniť farbu vplyvom poveternostných podmienok.
- Odporúča sa impregnovat drevo pred prvým použitím a pravidelne tento proces opakovať, aby sa zabránilo vlhkosti, hubám a hmyzu.

⚠ **Poveternostné podmienky**

- Dlhodobé vystavenie intenzívnemu slnečnému žiareniu môže spôsobiť vysychanie a praskanie dreva.
- Neustály kontakt s vlhkosťou bez správnej impregnácie môže viesť k hnilobe dreva.

3. ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Odporúča sa pravidelné čistenie chodníka pomocou mäkkej kefy alebo vlhkej handričky.
- Nepoužívajte agresívne chemické čistiace prostriedky, ktoré môžu poškodiť povrch dreva.
- Impregnácia by sa mala vykonávať aspoň raz ročne alebo častejšie v závislosti od poveternostných podmienok.

4. POSTUP PRI POŠKODENÍ

- V prípade poškodenia alebo prasknutia jednotlivých drevených plátov by sa mali vymeniť, aby sa predišlo riziku zakopnutia.
- V prípade poškodenia plastovej sieťky je potrebné vymeniť poškodený prvok alebo zvážiť výmenu celého chodníka.
- Ak sa chodník používa v zimných podmienkach, odporúča sa pravidelné odstraňovanie snehu a ľadu, aby sa zabránilo šmyklavosti a ochránilo drevo pred vlhkosťou.



Medzinárodný symbol recyklácie označuje recyklovateľný materiál. Tento výrobok nepatrí do domového odpadu. Po skončení životnosti ho vráťte na určené verejné zberné miesta.



Magyar FIGYELMEZTETÉS



Ez a szimbólum azt jelzi, hogy a felhasználónak a termék használata előtt teljes mértékben el kell olvasnia és meg kell értenie a használati utasítást és a biztonsági utasításokat.



WAMAR SOSENKA
MARIAN JAŚKOWIAK MARCIN JAŚKOWIAK
SPÓŁKA KOMANDYTOWA
ul. Poznańska 11, 62-023 Gądki
e-mail: biuro@grupawamar.pl
www.polskieregaly.pl
+48 509 086 800

1. ÁLTALÁNOS INFORMÁCIÓK

- **Termék:** Kerti járda
- **Anyag:** Fa korongokból készült ösvény (választástól függően: fenyő, vadcserezsnye, bükk vagy tölgy) műanyag hálón.
- **Rendeltetés:** Kültéri használatra tervezve, mint dekoratív és funkcionális elem kerti utakhoz, teraszokhoz, járdákhoz és más felületekhez.

2. BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

⚠ **Stabilitás és telepítés**

- A járda lerakása előtt megfelelően elő kell készíteni a talajt a stabilitás érdekében, és hogy elkerüljük az elemek elmozdulását.
- Rendszeresen ellenőrizni kell a műanyag háló állapotát, amely összeköti a fahasábokat, hogy elkerüljük a járda szétesésének kockázatát.

⚠ **Használati biztonság**

- A fa felülete nedves időjárási körülmények között csúszóssá válhat. Ajánlott óvatosan közlekedni, különösen eső után vagy fagyos időben.
- A gyakran nedves helyeken érdemes csúszásgátló szereket használni.

⚠ **A fa természetes tulajdonságai**

- A túlevelű fa természetes anyag, amely csomókat, kisebb egyenetlenségeket tartalmazhat, és színe megváltozhat az időjárási viszonyok hatására.
- Ajánlott a fa impregnálása az első használat előtt, valamint rendszeres időközönként az ismétlés, hogy megvédje a fát a nedvességtől, gombáktól és rovaroktól.

⚠ **Időjárási körülmények**

- A tartós, erős napsugárzás hatására a fa kiszáradhat és megrepedhet.
- A folyamatos nedvességgel való érintkezés megfelelő impregnálás nélkül a fa korhadásához vezethet.

3. KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

- Ajánlott rendszeresen tisztítani a járdát puha kefével vagy nedves ruhával.
- Ne használjon agresszív vegyszereket, amelyek károsíthatják a fa felületét.
- Az impregnálást évente legalább egyszer, vagy az időjárási viszonyoktól függően gyakrabban kell elvégezni.

4. KÁROSODÁS ESETÉN

- Egyes fahasábok törése vagy sérülése esetén azokat ki kell cserélni, hogy elkerüljük a megbotlás kockázatát.
- A műanyag háló sérülése esetén az érintett elemet vagy szükség esetén az egész járdát ki kell cserélni.
- Télen ajánlott rendszeresen eltávolítani a havat és jeget, hogy elkerüljük a csúszásveszélyt, és megvédjük a fát a nedvességtől.



A nemzetközi újrahasznosítási szimbólum újrahasznosítható anyagokat jelöl. Ez a termék nem tartozik a háztartási hulladék közé. Élettartamának végén vigye vissza a kijelölt nyilvános gyűjtőhelyekre.